



Estimada comunidad escolar:

A medida que nos acercamos al final del primer período de calificaciones, les escribo para informarles sobre nuestro trabajo colectivo para mantener nuestra escuela como un lugar seguro para aprender y crecer. Como directora de Rolling Terrace la seguridad y el bienestar de nuestros estudiantes, personal y familias es mi primera prioridad. La clave para una comunidad escolar segura es que cada uno de nosotros comprenda claramente cómo nos preparamos y respondemos a situaciones de emergencia y cada una de nuestras responsabilidades para contribuir a esos esfuerzos. Durante las últimas semanas, nuestro equipo administrativo participó en una capacitación actualizada sobre protocolos de seguridad y protección. Compartimos esta información con todo el personal y participaremos en capacitación adicional en nuestra reunión de personal de noviembre.

Si bien la comprensión constante de los protocolos de emergencia por parte del personal escolar es esencial, es igualmente importante que nuestra comunidad de padres y tutores esté informada. Para apoyar esa comprensión, en nuestra reunión de la PTA de 6 de diciembre, compartiremos la información aprendida en nuestra reciente capacitación sobre seguridad y protocolo. Además, adjuntamos una serie de Preguntas frecuentes sobre el refugio en el lugar y el encierro para informarles sobre la comprensión y el apoyo a la escuela y la seguridad.

Prepararse para situaciones de emergencia a menudo genera preguntas e inquietudes. Reconocemos que tener una comprensión clara de las acciones que están tomando las escuelas podría abordar mejor esas preocupaciones y tranquilizar a las familias. Tenga la tranquilidad de saber que sus hijos tienen un personal escolar con un compromiso inquebrantable de mantenerlos seguros y protegidos. En los últimos años, todos hemos sido desafiados con interrupciones en la vida. Creo que podemos continuar enfrentando esos desafíos con éxito trabajando juntos como una comunidad.

Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese directamente conmigo a 240-740-1950 o [Jessica\\_V\\_Palladino@mcpsmd.org](mailto:Jessica_V_Palladino@mcpsmd.org).

Atentamente,

Jessica Palladino, Ph.D.



Dear School Community,

As we near the end of the first grading period, I am writing to update you on our collective work to keep our school a safe place to learn and grow. As the principal of Rolling Terrace, the safety and well-being of our students, staff, and families is my first priority. The key to a safe school community is for each of us to have a clear understanding of how we prepare and respond to emergency situations, and each of our responsibilities in contributing to those efforts. Over the past weeks, our administrative team engaged in updated safety and security protocol training. We shared this information with all staff, and will engage in additional training at our November staff meeting.

While the consistent understanding of emergency protocols by school staff is essential, it is equally important that our parent/guardian community be informed. To support that understanding, at our December 6 PTA meeting, we will share information learned at our recent safety and protocol training. In addition, we have attached a series of Frequently Asked Questions addressing shelter-in-place and lockdown to inform you in understanding and supporting school and security.

Preparing for emergency situations often raises questions and concerns. We recognize that having a clear understanding of the actions that schools are taking may better address those concerns and reassure families. Please take comfort in knowing that your children have a school staff with an unwavering commitment to keeping them safe and secure. Over the past few years, we have all been challenged with disruptions of life. I believe we can continue to meet those challenges successfully by working together as one community.

If you have any questions or concerns, please contact me directly at 240-740-1950 [Jessica V Palladino@mcpsmd.org](mailto:Jessica.V.Palladino@mcpsmd.org).

Sincerely,

Jessica Palladino, Ph.D.  
Principal

## **Preguntas frecuentes sobre la seguridad y protección escolar**

### **¿Qué es un refugio en el lugar?**

Un refugio en el lugar es una respuesta de emergencia cuando hay peligro en la comunidad escolar o cerca de la propiedad escolar. Proporciona una mayor conciencia por parte del personal de lo que está ocurriendo en o en el área alrededor de la escuela. Si el peligro o la amenaza para la escuela se vuelve inminente, el refugio en el lugar prepara a la escuela para pasar rápidamente a un encierro. También se puede utilizar un refugio en el lugar para mantener a los estudiantes en sus aulas para abordar una emergencia médica o una situación de seguridad, o en respuesta a un incidente biológico, químico o radiológico.

### **¿Qué medidas tomamos durante un refugio en el lugar?**

- El personal cierra y supervisa todas las puertas exteriores.
- La instrucción en las aulas continúa.
- El personal toma la asistencia y tiene en cuenta cualquier discrepancia.
- Los pases de pasillo o el movimiento en los pasillos se limitan.
- Los estudiantes no harán la transición a las clases, pero permanecerán en su aula actual hasta que se levante el refugio en el lugar.
- La administración hará anuncios para proporcionar información de seguridad según sea necesario.

### **¿Qué medidas toma el personal durante un refugio en el lugar?**

- El personal cierra y supervisa todas las puertas exteriores.
- La instrucción en las aulas continúa.
- El personal toma la asistencia y tiene en cuenta cualquier discrepancia.
- Los pases de pasillo o el movimiento en los pasillos se limitan.
- Los estudiantes no harán la transición a las clases, pero permanecerán en su aula actual hasta que se levante el refugio en el lugar.
- La administración hará anuncios para proporcionar información de seguridad según sea necesario.

### **¿Qué medidas toman los estudiantes durante un refugio en el lugar?**

- Los estudiantes seguirán recibiendo instrucción en el aula.
- Los estudiantes no harán la transición a las clases, pero permanecerán en su aula actual hasta que se levante el refugio en el lugar.

### **¿Qué es un encierro?**

Un encierro es una respuesta de emergencia a un peligro inminente que amenaza la vida en o alrededor de los terrenos escolares.

### **¿Qué medidas toma el personal durante un encierro?**

- Revisa o escanea el área inmediata fuera del aula, si es seguro y factible hacerlo, deja que cualquier estudiante y miembro del personal entre al aula.
- El personal dentro del edificio, pero fuera de un aula u oficina deben ir al lugar seguro más cercano.
- El personal afuera del edificio debe pasar a un lugar seguro predeterminado (identificado en el plan de emergencia de la escuela) lejos del edificio.
- Indica a los estudiantes que se pasen al rincón más seguro del aula, lejos de puertas y ventanas.
- Cierra con llave y asegura las puertas.
- Cubre las ventanas de las puertas y cierra las persianas.
- Apaga las luces.
- Silencia todos los dispositivos electrónicos.
- Utiliza Chromebook/computadora portátil para fines de asistencia y comunicación, si es seguro y factible hacerlo.
- Ignora las alarmas y los timbres.
- Espera más instrucciones.

### **¿Qué medidas toman los estudiantes durante un encierro?**

- Pasan al rincón más seguro del aula según lo identifique el maestro, lejos de puertas y ventanas.
- Los estudiantes y el personal dentro del edificio, pero fuera de un aula u oficina cuando se anuncia un encierro deben ir al lugar seguro más cercano.
- Los estudiantes afuera del edificio deben seguir las indicaciones del personal y pasar a un lugar seguro predeterminado.
- Silencian todos los dispositivos electrónicos.
- Siguen las instrucciones del maestro o miembro del personal.
- Permanecen en silencio y esperan más instrucciones

### **Como padre o tutor, ¿qué puedo hacer para apoyar la seguridad de los estudiantes durante un encierro?**

- Mantener actualizada la información de contacto de emergencia en Synergy para que podamos mantenerlo informado.
- Tener conversaciones continuas con su hijo sobre la seguridad escolar y la preparación para emergencias.
- Animar a su hijo a tomar los simulacros con seriedad y hacer cualquier pregunta al personal que lo ayude a estar bien preparados.
- Comprender que las autoridades de seguridad pública y/o los servicios de emergencia llegarán al sitio y tomarán el mando de las situaciones de emergencia.
- Mantener la calma y la tranquilidad durante cualquier comunicación con su hijo durante una situación de emergencia.
- Animar a su hijo a seguir las instrucciones del personal de la escuela para evitar confusiones o riesgos de seguridad adicionales.
- Si los funcionarios de la escuela solicitan a los padres que recojan a sus hijos, tener una identificación con usted para que su hijo pueda ser entregado a su custodia.

### **¿Cómo y cuándo recibiré comunicación durante un confinamiento?**

- Recibirá información tan pronto como sea posible después del inicio de un encierro.
- Nuestro objetivo es comunicarnos en 20 minutos, con actualizaciones con la mayor frecuencia posible.
- Esta información inicial se compartirá utilizando el sistema ConnectEd a través de llamadas telefónicas, mensajes de texto y correo electrónico.

### **¿Cómo recibiré comunicación después de un encierro?**

- Recibirá una comunicación de seguimiento con información detallada sobre la emergencia y los recursos disponibles para los estudiantes/padres.
- Reconocemos la importancia de la comunicación bidireccional. Tenga en cuenta que si usted o su hijo tienen preocupaciones graves en respuesta a una emergencia o crisis, comuníquese directamente con la escuela de su hijo para obtener información y orientación.

### **¿Qué tipos de apoyo estarán disponibles para mi hijo después de situaciones de emergencia que puedan afectar su bienestar?**

- Los especialistas en salud mental, que reconocen y abordan específicamente el trauma, se asociarán con la administración de la escuela para brindar los servicios apropiados.
- Los estudiantes tendrán acceso completo a su consejero escolar para apoyar su bienestar social y emocional.
- Continuaremos brindando comunicación a la comunidad a medida que verifiquemos la información.
- Los maestros demostrarán flexibilidad con las tareas académicas, como exámenes/pruebas.

## **School Safety and Security Frequently Asked Questions**

### **What is a shelter-in-place?**

A shelter-in-place is an emergency response when there is danger in the school community or near school property. It provides heightened awareness by staff of what is occurring on or in the area around the school. If the danger or threat to the school becomes imminent, the shelter-in-place prepares the school to move quickly to a lockdown. A shelter-in-place may also be utilized to hold students in their classrooms to address a medical emergency or safety situation, or in response to a biological, chemical, or radiological incident.

### **What actions do we take during a shelter-in-place?**

- Staff lock and monitor all exterior doors.
- Classroom instruction continues.
- Staff take attendance and account for any discrepancies.
- Hallway passes or movement in hallways is limited.
- Students will not transition to classes, but will remain in their current classroom until the shelter-in-place is lifted.
- Administration will make announcements to provide safety information as needed.

### **What actions do staff take during a shelter-in-place?**

- Staff lock and monitor all exterior doors.
- Classroom instruction continues.
- Staff take attendance and account for any discrepancies.
- Hallway passes or movement in hallways is limited.
- Students will not transition to classes but will remain in their current classroom until the shelter-in-place is lifted.
- Administration will make announcements to provide safety information as needed.

### **What actions do students take during a shelter-in-place?**

- Students will continue with classroom instruction.
- Students will not transition to classes, but will remain in their current classroom until the shelter-in-place is lifted.

### **What is a lockdown?**

A lockdown is an emergency response to a life-threatening imminent danger in or around school grounds. Exterior doors and interior classroom doors and offices are immediately locked and secured.

### **What actions do staff take during a lockdown?**

- Sweep or scan the immediate area outside the classroom, if safe and practicable to do so, for any students and staff, and immediately bring them into their classroom.
- Staff inside the building but outside a classroom or office should go to the nearest securable location.
- Staff outside the building should go to a pre-determined safe location (identified in the school emergency plan) away from the building.
- Instruct students to move to the safest corner of the room away from doors and windows.
- Lock and secure doors.
- Cover door windows and close blinds.
- Turn off lights.
- Silence all electronic devices.
- Utilize Chromebook/laptop for attendance and communication purposes, if safe and practicable to do so.
- Ignore alarms and bells.
- Wait for further instructions.

### **What actions do students take during a lockdown?**

- Move to the safest corner of the room as identified by the teacher, away from doors and windows.
- When inside the building but outside a classroom or office when a lockdown is called, students and staff should move into the nearest securable location.
- Students outside the building should follow the direction of staff and move to a pre-determined safe location.
- Silence all electronic devices.
- Follow the directions of the teacher or staff member.
- Remain silent and await further directions

**As a parent/guardian, what can I do to support student safety during a lockdown?**

- Keep emergency contact information updated in Synergy so that we can keep you informed.
- Have ongoing conversations with your child regarding school safety and emergency preparedness.
- Encourage your child to take drills seriously and ask staff any questions that will help them be well prepared.
- Understand that law enforcement and/or emergency responders will arrive onsite and take command of emergency situations.
- Stay calm and reassuring during any communications with your child during an emergency situation.
- Encourage your child to follow the directions of school staff in order to prevent confusion or added safety risks.
- Should school officials request parents to pick up their children, please have identification with you so that your child can be released to your custody.

**How and when will I receive communication during a lockdown?**

- You will receive information as soon as possible after the initiation of a lockdown.
- Our goal is to communicate within 20 minutes, with updates as frequently as possible.
- This initial information will be shared utilizing the ConnectEd system via phone call, text message, and email.

**How will I receive communication after a lockdown?**

- You will receive a follow-up communication providing detailed information regarding the emergency and resources available to students/parents.
- We recognize the importance of two-way communication. Please know that if you or your child has serious concerns in response to an emergency or crisis, contact your child's school directly for information and guidance.

**What types of support will be available to my child following emergency situations that may potentially impact their well-being?**

- Specialists in mental health, specifically recognizing and addressing trauma, will partner with the school administration to provide the appropriate services.
- Students will have full access to their counselor to support their social emotional well-being.
- We will continue to provide communication to the community as we verify information.
- Teachers will demonstrate flexibility with academic assignments such as tests/quizzes.